

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2006. május 25.

FINN NYELV

**EMELT SZINTŰ ÍRÁSBELI
ÉRETTSÉGI VIZSGA**

**JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI
ÚTMUTATÓ**

OKTATÁSI MINISZTERIUM

Az idegen nyelvi vizsga értékelésének egységes alapelvei

- Az egyes vizsgarészek értékelése egymástól független.
- Minden vizsgarészben csak a célzottan mért készség értékelendő.
- Az Olvasott szöveg értése, a Hallott szöveg értése és a Nyelvhelyesség vizsgarész értékelési útmutatói tartalmazzák a lehetséges elfogadható válaszokat.
- Az Olvasott szöveg értése és a Hallott szöveg értése vizsgarészek feladatai kizárólag tartalmi szempontok szerint értékelendők, azaz a nyelvtani és helyesírási hibákat csak akkor kell figyelembe venni, ha azok a válasz megértését akadályozzák.
- Az Íráskészség vizsgarész értékelése a megadott szempontok alapján történik.

Az egyes vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá alakítása szintén ezen útmutató alapján történik.

Javítási kulcs

I. VIZSGARÉSZ: OLVASOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

Ha többféle válasz is elfogadható, a javítási kulcs tartalmazza a szövegből adódó lehetséges válaszokat, illetve azokat a tartalmi elemeket, amelyeket a jó válasznak tartalmaznia kell.

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást.

Javítás közben minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez tartozó egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz
- Amennyiben nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1.	2.	3.	4.	5.
1	0	1		1

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem elfogadható, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetben) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
5	3

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot.

TEHTÄVÄ 1

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
G	L	B	H	J	A	E	C	I	K	F

TEHTÄVÄ 2

12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
O	V	O	O	V	O	O	V	V

TEHTÄVÄ 3

- (21) myönsi
- (22) ei suostunut allekirjoittamaan
- (23) bändissä
- (24) (bändin) jäsenet
- (25) yksityiskohtaisesti
- (26) keikkapaikoilla
- (27) hänen avustajansa
- (28) piti huolta
- (29) ei ikinä
- (30) parhaillaan

II. VIZSGARÉSZ: NYELVHELYESSÉG

A javítási útmutató tartalmazza az összes elfogadható választ.

Amennyiben a válasz helyesírási hibát tartalmaz, nem fogadható el. Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem elfogadható, ha tartalmazza a helyes megoldást.

Ezen vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a megoldások után található táblázat alapján történik.

Javítás közben minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez tartozó egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz
- Amennyiben nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1.	2.	3.	4.	5.
1	0	1		1

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem elfogadható, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetben) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
5	3

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot, illetve a mellékelt táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

TEHTÄVÄ 1

- (1) vanhojen kirjojen
- (2) sarjakuvalehtiä
- (3) kirjallisuuteen
- (4) hyllyiltä
- (5) tutkimassa
- (6) kanta-asiakkaita
- (7) puutteen
- (8) sillä summalla
- (9) suurelta
- (10) sanotaan

TEHTÄVÄ 2

11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
B	C	D	B	A	C	D	A	C	C

TEHTÄVÄ 3

21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.
H	C	G	I	D	F	J	B	K	E

TEHTÄVÄ 4

- (31) pestään; harjataan
- (32) päivässä
- (33) kertaa
- (34) niin; siten; sillä tavalla
- (35) tulevat; pestään; harjataan
- (36) melko; aika; aivan liian; todella; hyvin; tosi
- (37) monet; myös; useat
- (38) pitää; täytyy; voi
- (39) joka; sillä se; koska se
- (40) silloin; siinä tapauksessa

Feladatpontok átszámítása vizsgapontokká

Feladatpont	Vizsgapont
1	1
2	1
3	2
4	3
5	4
6	4
7	5
8	6
9	7
10	7
11	8
12	9
13	10
14	10
15	11
16	12
17	13
18	13
19	14
20	15

Feladatpont	Vizsgapont
21	16
22	16
23	17
24	18
25	19
26	19
27	20
28	21
29	22
30	22
31	23
32	24
33	25
34	25
35	26
36	27
37	28
38	28
39	29
40	30

III. VIZSGARÉSZ: HALLOTT SZÖVEG ÉRTÉSE

Ha többféle válasz is elfogadható, a javítási útmutató tartalmazza a szövegből adódó lehetséges válaszokat, illetve azokat a tartalmi elemeket, amelyeket a jó válasznak tartalmaznia kell. A zárójelben szereplő szavak, kifejezések nem feltételei a válasz elfogadhatóságának.

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást.

Javítás közben minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez tartozó egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz
- Amennyiben nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1.	2.	3.	4.	5.
1	0	1		1

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem elfogadható, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetben) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
5	3

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit) és az elért összpontszámot.

TEHTÄVÄ 1:

1. (erilaisia/mahdollisia) toimintoja/funktioita
2. matkapuhelinverkkoon/verkkoon
3. operaattorin tunnus
4. (puhelun) aloitusnäppäintä
5. lopetusnäppäintä
6. soittajan numero (tai nimi)
7. tallentaa
8. muistiosta/pikavalinnoista
9. näppäinlukko

Matkapuhelimen käyttö on monimutkaisempaa kuin tavallisella puhelimella soittaminen. Kännykässä on niin paljon erilaisia toimintoja, että useimmat käyttäjät eivät hallitse kuin osan niistä.

Matkapuhelin toimii, kun se on saanut yhteyden matkapuhelinverkkoon. Merkkinä verkko-yhteydestä näet puhelimen näytössä operaattorin tunnuksen.

Kun soitat matkapuhelimella, valitse ensin numero. Numeron valinnan jälkeen yhteys muodostuu, kun painat puhelun aloitusnäppäintä.

Kun olet valinnut numeron, paina aloitusnäppäintä (siinä on yleensä vihreä luurin kuva).

Jos vastaanottaja ei vastaa, lopeta puhelu painamalla lopetusnäppäintä (siinä on yleensä punainen luurin kuva).

Voit valita numeron myös puhelimesi muistiosta tai pikavalinnoista, jos olet tallentanut numerot niihin.

Kun puhelimesi soi, näytössä näkyy yleensä soittajan numero. Jos olet tallentanut numeron puhelimesi muistiin, näytössä näkyy soittajan nimi.

Paina aloitusnäppäintä ja vastaa puhelimeen. Voit vastata puheluun, vaikka puhelimesi näppäinlukko on päällä. Kun puhelu päättyy, paina lopetusnäppäintä.

TEHTÄVÄ 2:

	Ystävänpäivä	Kalevalan päivä	Vappu	Äitienpäivä	Juhannus	Itsenäisyyspäivä
(11) Silloin on tapana mennä myös naimisiin.					X	
(12) Se on toukokuun toinen sunnuntai.				X		
(13) Se on keskikesän ja valon juhla.					X	
(14) Silloin juodaan simaa.			X			
(15) Se on helmikuun lopussa.		X				
(16) Ikkunoilla palavat kynttilät.						X
(17) Ihmiset eivät tavallisesti mene nukkumaan sinä yönä.					X	
(18) Silloin syödään erikoista keittoruokaa.					X	
(19) Se on myös suomalaisen kulttuurin päivä.		X				
(20) Presidentin linnassa pidetään suuret tanssiaiset.						X

Rita: Huomenna on ystävänpäivä. Se on kiva juhla. Onko sitä vietetty Suomessa jo kauan?

Aleksi: Suomessa se on aika uusi juhla.

Rita: Miten te vietätte ystävänpäivää?

Aleksi: Ehkä ostamme pienen lahjan tai kukan. Jos ystävä asuu kaukana, hänelle lähetetään kortti.

Rita: Mitkä juhlat ovat sitten Suomessa vanhoja?

Aleksi: No, joulutiettenkin ja uusivuosi, pääsiäinen ja juhannus. Tärkeimpiä suomalaisia juhlia ovat kuitenkin esimerkiksi Kalevalan päivä ja itsenäisyyspäivä.

Rita: Kerropas vähän juhannuksesta.

Aleksi: Juhannus on keskikesän juhla, valon juhla. Pohjois-Suomessa aurinko ei laske ollenkaan. On yötön yö. Juhannuksena valvotaan usein koko yö. Silloin syödään erikoisesti valmistettua keittoruokaa, juhannusjuustoa. Usein juhannuksena mennään naimisiin. Kauniin kesän juhannushäistä jää lämmin muisto.

Rita: Ai kun ihanaa... Olisi mukavaa olla mukana tämän kesän juhannusjuhlissa...

No, entäs muita juhlia? Vietetäänkö Suomessa esimerkiksi äitienpäivää?

Aleksi: Joo. Äitienpäivä on hyvin vanha juhla. Se on aina toukokuun toisena sunnuntaina. Silloin äidille leivotaan salaa jotain herkullista. Isänpäivää taas ei ole vietetty kovin kauan...

Joo... Ja sitten vappu on vielä tärkeä juhla. Se on oikein iloinen juhla. Juodaan simaa ja syödään tippaleipiä. Opiskelijat juhlivat. Vappuna Suomessakin voi tanssia kaduilla. On oikea karnevaalitunnelma.

Rita: Kerro vielä Kalevalan päivästä ja itsenäisyyspäivästä.

Aleksi: Kalevalan päivä ja suomalaisen kulttuurin päivä on 28. helmikuuta. Kalevala on Suomen kansalliseepos, jonka Elias Lönnrot keräsi. Se ilmestyi vuonna 1849. Kalevalan päivää juhlitaan erityisesti kouluissa. Juhlissa esitetään erilaista ohjelmaa, esim. lauluja ja Kalevalan runoja.

Rita: Entäs itsenäisyyspäivä?

Aleksi: Itsenäisyyspäivä on joulukuun 6. päivä. Olemme kaikki onnellisia siitä, että Suomi on itsenäinen ja vapaa maa. Suomi itsenäistyi 6. joulukuuta 1917. Itsenäisyyspäivänä käydään kirkossa ja järjestetään erilaisia juhlia. Kotien ikkunoilla palavat myös kynttilät. Presidentinlinnassa pidetään suuret tanssiaiset.

TEHTÄVÄ 3:

21. 26.3. / 26. maaliskuuta
22. tutkija / unkarilainen tutkija / nykyinen tutkija / opiston entinen opiskelija
23. Suomen kansanopistojen kehittyminen
24. Unkarin ajankohtaisista asioista/kysymyksistä
25. 250–300
26. opiston nykyisiä ja entisiä opiskelijoita, työntekijöitä ja ystäviä
27. englanniksi / englannin kielellä
28. Ei (tarvitse), koska hän saa täysihoidon / opisto maksaa hänelle kaiken (paitsi lentolipun/matkan).
29. Enikő Kissin suomen kielen taito on erittäin hyvä / Hän voisi hyvin pitää luennon suomen kielellä.
30. Saksasta.

Rehtorin puhe

Kainuun opisto kutsuu opiskelija Enikő Kissin esitelmöitsijäksi Marian päivän juhliin. Opisto sijaitse Paltamon Mieslahdessa ja juhlat järjestetään 26. maaliskuuta.

Enikő Kissin esitelmän aihe on Suomen kansanopistojen kehittyminen. Lisäksi hän kertoo Unkarin ajankohtaisista asioista.

Marian päivän juhlaa vietetään tänä vuonna 26.3. Marian päivän juhla on perinteinen Kainuun opiston vuosittainen juhlapäivä, joka kokoaa yhteen 250-300 opiston nykyistä ja entistä opiskelijaa, työntekijää ja ystävää. Pidämme erityisen tärkeänä asiana, että Enikő Kiss voisi (sekä nykyisenä tutkijana että opiston entisenä opiskelijana) osallistua näihin juhliin ja pitää nyt puheena olevan esitelmän.

Tiedämme, että Enikő Kissin suomen kielen taito on erittäin hyvä, ja hän voisi hyvin pitää esitelmänsä suomen kielellä, mutta hän ei ole kuitenkaan suostunut pitämään sitä suomeksi. Enikő pitää esitelmänsä englanniksi.

Kainuun opisto vastaa Enikő Kissin täysihoidosta hänen täällä oloajan. Lisäksi opisto maksaa hänelle pienen luentopalkkion. Sen sijaan hänen matkakustannuksiinsa opisto ei voi osallistua. Toivomme, että hänen matkansa rahoitus järjestyy, koska pidämme tätä vierailua hyvin tärkeänä.

Marian päivän toinen ulkomaalainen esitelmöitsijä on saksalainen Walter Schumacher. Hän pitää esitelmän...

IV. VIZSGARÉSZ: ÍRÁSKÉSZSÉG

1. feladat

Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról

Értékelési szempontok	Pontszám
A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága	4 pont
Érthetőség; nyelvi megformálás	5 pont
Íráskép	1 pont
Összesen	10 pont

Amennyiben a dolgozat „A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága” szempont alapján 0 pontos, akkor az összpontszám is 0 pont.

Az értékelési szempontok kifejtése

- **A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó megvalósította-e a kommunikációs szándékot, azaz megfelelően dolgozta-e ki a témát; megfelelő hosszúságú szöveget hozott-e létre. Nem kell pontot levonni azért, ha a szöveg hosszabb 100-150 szónál.

- **Érthetőség; nyelvi megformálás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg érthető-e az olvasó számára, az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák a megértést nem akadályozzák-e.

- **Íráskép**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

Értékelési skála az 1. feladathoz**1. A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága**

4 pont	3-2 pont	1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célt; megfelelően dolgozta ki a feladat minden részletét, és elérte a minimális szövegmennyiséget (100 szó).	A vizsgázó nagyrészt megvalósította a kommunikációs célt; egy-két részlettől eltekintve általában megfelelően dolgozta ki a feladatot, és legalább 100 szó hosszúságú szöveget hozott létre.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladat bizonyos részeit, a létrehozott szöveg 100 szónál rövidebb.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladatot, a szöveg 50 szónál rövidebb.

2. Érthetőség; nyelvi megformálás

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
A szöveg, egy-két kisebb pontatlanság ellenére, az olvasó számára tökéletesen érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák ellenére az olvasó számára nagyjából érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák következtében nehezen érthető és követhető, illetve félreérthető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt nem érthető és nem követhető.

3. Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás.

2. feladat (A és B variáció közül választott feladat)*Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról*

Értékelési szempontok	Pontszám
A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése	5 pont
Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2 pont
Szövegalkotás	4 pont
Szókincs, kifejezésmód	4 pont
Nyelvhelyesség, helyesírás	4 pont
Íráskép	1 pont
Összesen	20 pont

Amennyiben a dolgozat „A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése” szempont alapján 0 pont, akkor az összpontszám is 0 pont.

Az értékelési szempontok kifejtése

- **A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó hogyan valósította meg a kommunikációs célt; hány irányító szempontra tért ki, és milyen mélységben tárgyalta azokat. Nem kell levonni pontot, ha a szöveg hosszabb 200-250 szónál.

- **Hangnem, az olvasóban keltett benyomás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg hangneme és stílusa megfelel-e a közlési szándéknak, valamint az írásmű szerzője és olvasója közötti viszony-
nak; az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelti-e.

- **Szövegalkotás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy logikus-e az irányító szempontok elrendezése és a szöveg gondolatmenete, megfelelő-e a gondolati tagolás, azaz van-e bevezetés és befejezés; a vizsgázó hogyan alkalmazza a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit (előre- és visszautalás eszközei, névmások, kötőszók stb.).

- **Szókincs, kifejezésmód**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által használt szókincs megfelel-e a témának, a szituációnak és a közlési szándéknak; a szóhasználat a emelt szintnek megfelelő változatosságot mutat-e.

- **Nyelvhelyesség, helyesírás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg megfelel-e a mondatnak, az alaknak és a helyesírás normáinak; az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaknapi, helyesírási) hibák mennyiben akadályozzák az olvasót abban, hogy a szöveget teljes egészében megértse.

- **Íráskép**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

Értékelési skála a 2. (A,B) feladathoz**1. A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése**

5 pont	4-3 pont	2-1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontokat megfelelően kidolgozta. A szöveg megadott hosszúságú (15% eltérés lehetséges).	A vizsgázó többnyire megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet vagy kettőt megfelelően dolgozott ki, a többit csak részben, illetve egy irányító szempontot megfelelően, az összes többit csak részben.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet megfelelően dolgozott ki, ezen kívül még egyet részben, a többit egyáltalán nem, illetve valamennyi irányító szempontot csak részben.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően, csak néhányat részben, és van olyan is, amelyet egyáltalán nem.

2. Hangnem, az olvasóban keltett benyomás

2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg a szövegfajtának és a szerző és az olvasó közötti kapcsolatnak megfelelő hangnemben íródott, az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme következtetlenséget mutat, az olvasóban nem mindig a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.

3. Szövegalkotás

4 pont	3-2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus. A gondolati tagolás megfelelő, elkülönül a bevezetés és a befejezés. A szöveg a gondolati tagolást követő bekezdésekből áll. A mondatok szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus. A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra, - elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést (2 pont), - bekezdéseket alkalmaz (3 pont). A mondatok általában szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű. A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra, hiányzik a bevezetés és a befejezés. A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg tagolatlan és áttekinthetetlen, összefüggéstelen mondatokból áll. A szöveg annyira rövid, hogy szöveggéként nem értékelhető.

4. Szókincs, kifejezésmód

4 pont	3-2 pont	1 pont	0 pont
A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos, viszonylag bő szókincs jellemzi.	A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi. A szókincs korlátai miatt előfordul ismétlés. Néhol nem megfelelő a szóhasználat, ez azonban nem vagy csak kis mértékben nehezíti a megértést.	A szöveget kevésbé változatos, helyenként egyszerű, de még a téma és a közlési szándék szempontjából elfogadható szókincs jellemzi. Sok a szóismétlés. Többször nem megfelelő a szóhasználat, ami néhány helyen jelentősen megnehezíti a mondanivaló megértését.	A szövegben felhasznált szókincs nagyon egyszerű, nem a témának és a közlési szándéknak megfelelő. A nem megfelelő szóhasználat több helyen jelentősen megnehezíti a szöveg megértését.

5. Nyelvhelyesség, helyesírás

4 pont	3-2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg kevés nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nem befolyásolják a megértést.	A szöveg több nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban a megértést nem befolyásolják, VAGY csak néhány nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nehezítik a megértést.	A szövegben sok olyan nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba van, amelyek a megértést jelentősen megnehezítik, valamint sok, a megértést nem befolyásoló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba is előfordul benne.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt több helyen nem érthető.

6. Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás.